



# Relevé trimestriel des états financiers



Document confidentiel une fois rempli

**Veillez retourner un exemplaire du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre**

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse s'il y a lieu

## RENSEIGNEMENTS

### AUTORISATION

"Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire."

### BUT

Les renseignements que vous fournissez servent à la préparation de relevés financiers pour les secteurs des entreprises au Canada; ces relevés financiers servent aussi d'intrants dans le cadre des comptes économiques nationaux.

### CONFIDENTIALITÉ

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise ou une institution sans que celle-ci en ait donnée l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

### INSTRUCTIONS

- Les sommes doivent être déclarées en milliers de dollars canadiens.  
Cette déclaration ne doit porter que sur les activités canadiennes uniquement. Veuillez exclure les succursales, filiales et sociétés

affiliées étrangères.

- Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.

### DÉFINITIONS

L'expression "société mère, filiale et société affiliées" utilisé dans le présent questionnaire désigne les sociétés mères, les filiales et les sociétés affiliées non consolidées; les sièges sociaux, les succursales et les divisions; les coentreprises et les sociétés en nom collectif affiliées; les administrateurs, les cadres et les actionnaires. Les sociétés affiliées sont des entreprises qui sont sous le contrôle effectif ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'un propriétaire commun ou groupe de propriétaires.

### RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Veillez consulter le guide "Statistiques financières - Instructions" ou adressez-vous à:

Division des opérations et de l'intégration  
Statistique Canada,  
Ottawa, Canada  
K1A 0T6

Téléphone: (877) 898-6686

Fax: (800) 552-4428

## UNITÉ DÉCLARANTE

1. Cette déclaration porte sur (cochez une seule réponse):

- une société individuelle
- une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
- une famille consolidée de sociétés
- autre (précisez) \_\_\_\_\_

2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises?

- Oui  Non

3. Au cours de la période de déclaration courante, l'unité déclarante a-t-elle effectuée des transactions (achat ou vente d'entreprises) qui ont modifié l'actif ou les recettes de plus de 10%?

- Oui  Non

● Veuillez vérifier le profil annexé des entités couvertes dans ce questionnaire, corrigez-le au besoin, et retourner le document avec le questionnaire rempli.

● Veuillez expliquer toute modification importante de la comptabilité ou de la base de déclaration susceptible de modifier la comparaison de cette déclaration avec celle du trimestre précédent.

Ce relevé porte sur la période allant de:

mois \_\_\_\_\_ 2 | 0 | | à mois \_\_\_\_\_ 2 | 0 | |

Responsable de la société avec qui communiquer au sujet de ce relevé (Écrire en lettres moulées)

Position

Signature

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Courriel

Date

## RÉSERVÉ À STATISTIQUE CANADA

Reçu le:

Saisi le:

Analysé le:

Contrôlé le:

SECTION A – ACTIFS		Date du bilan	
		01	_____
		année	mois
		_____	_____
		jour	_____
	<b>ACTIFS</b>		\$ milliers
1.	<b>Encaisse et dépôts</b>		
	(a) Encaisse et dépôts à vue en monnaie canadienne . . . . .	11100	
	(b) Dépôts à vue en devise étrangère . . . . .	11200	
	(c) Dépôts à terme en devise canadienne . . . . .	11630	
	(d) Dépôts à terme en devise étrangère . . . . .	11680	
2.	<b>Créances (avant provision pour créances douteuses)</b>		
	(a) Clients (incluant la société mère, les filiales et les sociétés affiliées) . . . . .	12110	
	(b) Autres (sauf la société mère, les filiales et les sociétés affiliées – voir poste 4(b)) . . . . .	12180	
	(c) MOINS: Provision pour créances douteuses . . . . .	12800	( )
3.	<b>Inventaires (exclure les biens loués du bailleur exploitant – poste 9(a), les biens loués capitalisés du preneur – poste 9(a); avant déduction des provisions pour pertes – poste 10)</b> . . . . .	13000	
4.	<b>Placements dans, et créances sur, la société mère, les filiales et les sociétés affiliées (avant déduction des provisions pour pertes – poste 10; exclure les gains (pertes) sur les opérations de change – poste 19)</b>		
	(a) (i) Coût des actions		
	(1) Sociétés canadiennes . . . . .	14110	
	(2) Sociétés étrangères . . . . .	14120	
	(ii) Bénéfices non répartis moins dividendes reçus (à l'usage des sociétés qui emploient la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation pour les filiales et les sociétés affiliées) . . . . .	14200	
	(b) Prêts et avances, hypothèques, effets, obligations et autres créances (exclure les comptes clients – poste 2(a))		
	(i) Sociétés canadiennes, administrateurs et actionnaires . . . . .	14310	
	(ii) Sociétés étrangères, administrateurs et actionnaires . . . . .	14320	
5.	<b>Placements canadiens - sociétés non affiliées (avant déduction des provisions pour pertes – poste 10)</b>		
	(a) Bons du Trésor du gouvernement du Canada . . . . .	15110	
	(b) Acceptations bancaires et effets de financement, commerciaux, et autres effets à court terme (ayant une échéance originale inférieure à un an; incluant les effets et billets des administrations provinciales et municipales) . . . . .	15120	
	(c) Obligations du gouvernement du Canada . . . . .	15130	
	(d) Obligations des administrations provinciales et municipales . . . . .	15140	
	(e) Obligations et effets de société (inclure les obligations hypothécaires; exclure les effets et billets à court terme – poste (5b) et les sociétés affiliées – poste 4(b)) . . . . .	15150	
	(f) Actions de sociétés (exclure les sociétés affiliées – poste 4(a)) . . . . .	15160	
	(g) Autres placements (exclure les sociétés affiliées – poste 4) . . . . .	15180	
6.	<b>Placements étrangers - sociétés non affiliées (avant déduction des provisions pour pertes - voir poste 10)</b> . . . . .	15200	
7.	<b>Prêts hypothécaires à des sociétés non affiliées (avant déduction des provisions pour pertes - voir poste 10)</b> . . . . .	16000	
8.	<b>Prêts non hypothécaires à des sociétés non affiliées (avant déductions des provisions pour pertes - voir poste 10)</b> . . . . .	17000	
9.	<b>Immobilisations (pour utilisation propre et location)</b>		
	(a) Terrains et immobilisations amortissables (incluant les constructions en cours, les bâtiments, les structures, les machines et le matériel, les biens loués du bailleur exploitant, les biens en location-acquisition du preneur, les améliorations locatives) . . . . .	18310	
	(b) MOINS: amortissement accumulé (se rapportant au poste 9(a)) . . . . .	18350	( )
	(c) Actifs épuisables, frais d'exploration et d'aménagement reportés (net) . . . . .	18360	
10.	<b>Autres éléments d'actif (incluant les frais reportés, les frais d'outillage et frais d'outillage spéciaux reportés, les immobilisations incorporelles et autres éléments d'actif – net; et les provisions pour pertes sur inventaires, placements et prêts)</b> . . . . .	19000	
12.	<b>TOTAL DE L'ACTIF</b> . . . . .	<b>10000</b>	
<b>QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES</b>			
A.	<b>Outillage et frais d'outillage spéciaux capitalisés durant le trimestre (inclue au poste 10)</b> . . . . .	59810	
B.	<b>Dépenses trimestrielles en immobilisations – pour la période allant de _____ à _____ (déclarer les postes 1 à 5 au coût d'acquisition moins les crédits de taxe sur les intrants de la taxe sur les produits et services réclamés, mais avant d'avoir déduit les subventions de nature capitale, les dons, l'aide gouvernementale, le crédit d'impôt à l'investissement et les dispositions)</b>		
	(1)(a) Nouvelles constructions, bâtiments, structures et améliorations locatives . . . . .	59113	
	(b) Nouvelles machinerie et outillage neuf . . . . .	59114	
	(2) Bâtiments, structures, machines et outillage usagés et terrains . . . . .	59160	
	(3) Actif épuisable, frais différés d'exploration et d'aménagement . . . . .	59200	
	(4) Biens en location-acquisition capitalisés . . . . .	59130	
	(5) Intérêt capitalisé: (i) sur les capitaux empruntés . . . . .	59121	
	(ii) provision pour les fonds utilisés durant la construction . . . . .	59122	
	(6) MOINS: subventions de nature capitale, les dons, l'aide gouvernementale et le crédit d'impôt à l'investissement . . . . .	59700	( )
	(7) <b>Dépenses nettes en immobilisations (La somme des postes B(1) à B(6))</b> . . . . .	<b>59000</b>	

<b>SECTION B – PASSIF ET AVOIR DES ACTIONNAIRES</b>		Date du bilan																																	
		01	<table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> <td style="border: none;"> </td> </tr> </table>																																
		\$ milliers																																	
13.	<b>PASSIF</b> <b>Comptes créditeurs</b> (a) Fournisseurs (incluant la société mère, les filiales et les sociétés affiliées) .....	22110																																	
	(b) Autres (incluant les dettes courues, les impôts indirects, les taxes de vente et d'accise et les charges sociales; exclure les montants dûs à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées – poste 15) .....	22180																																	
14.	<b>Impôts exigibles</b> (déclarer les impôts à recevoir au poste 2(b)) .....	23000																																	
15.	<b>Sommes dues à la société mère, aux filiales ou aux sociétés affiliées</b> (inclure les comptes fournisseurs non commerciaux, les effets, les prêts, les prêts hypothécaires, les obligations) (a) au Canada .....	24100																																	
	(b) à l'étranger .....	24200																																	
16.	<b>Emprunt – sociétés non affiliées</b> (a) Emprunts et découverts: (déclarer les emprunts hypothécaires au poste 16(d)) (i) auprès de succursales de banques à charte au Canada .....	25110																																	
	(ii) autres (incluant les engagements en vertu de contrats de location-acquisition) .....	25180																																	
	(b) acceptations bancaires et effets commerciaux à court terme .....	25200																																	
	(c) obligations et effets (inclure les titres d'emprunt offert au public et les placements privés; inclure les obligations hypothécaires) .....	25400																																	
	(d) emprunts hypothécaires .....	25500																																	
17.	<b>Impôts futurs</b> (incluant tous les soldes débiteurs et créditeurs) .....	27000																																	
18.	<b>Intérêt minoritaire dans les filiales consolidées dans la présente déclaration</b> .....	28000																																	
19.	<b>Autres éléments de passif</b> (incluant les provisions pour garanties et coûts futurs, les recettes différées, les gains (pertes) non réalisés sur les opérations de change) .....	29000																																	
<b>AVOIR DES ACTIONNAIRES</b>																																			
20.	<b>Capital-actions</b> (a) Actions privilégiées .....	31100																																	
	(b) Actions ordinaires .....	31200																																	
21.	<b>Surplus d'apport</b> .....	33000																																	
22.	<b>Crédits (débits) d'augmentation de la valeur d'expertise</b> .....	34000																																	
23.	<b>Bénéfices non répartis</b> (y compris les réserves ou les affectations et les bénéfices non répartis des succursales et du siège social) (a) Solde reporté de la période précédente .....	38100																																	
	(b) Bénéfice net (perte nette) pour la période courante (voir poste 53) .....	38200																																	
	(c) Transferts provenant (vers) du capital-actions ou du surplus d'apport .....	38400																																	
	(d) Autres redressements (préciser) .....	38700																																	
	(e) MOINS: dividendes déclarés Actions privilégiées 38804 Actions ordinaires 38806	38800	( )																																
	Dividendes déclarés – total																																		
	Solde de clôture .....	38000																																	
24.	<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR DES ACTIONNAIRES</b> .....	<b>39000</b>																																	
<b>QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES</b>																																			
A.	Actif à court terme .....	61200																																	
B.	Passif à court terme .....	61400																																	
C.	Prêts à court terme de banques à charte au Canada - correspondant au poste 16(a) (i) .....	61420																																	
D.	Prêts à court terme d'autres sources – correspondant au poste 16(a)(ii) .....	61430																																	
E.	Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées - correspondant aux postes 15 (a) et (b) (i) dettes portant intérêt .....	61411	61511																																
	(ii) dettes ne portant pas intérêt .....	61415	61515																																
<b>AJUSTEMENTS DE LA FIN DE L'EXERCICE ET POUR L'EXERCICE ANTÉRIEUR</b>																																			
Si cette déclaration couvre votre quatrième trimestre fiscal et que les revenus, dépenses et dépenses en immobilisations déclarés incluent les ajustements de la fin de l'exercice (par exemple, ajustements des estimations préliminaires aux données financières réelles ou les régularisations de la fin de l'exercice non inscrites dans les états financiers périodiques)																																			
<b>OU</b>																																			
Si cette déclaration inclut les ajustements se rapportant aux bénéfices non répartis pour les activités de l'exercice précédent; par exemple, les ajustements de la fin de l'exercice précédent inscrits après que la déclaration du quatrième trimestre ait été préparée:																																			
<b>VEUILLEZ SPÉCIFIER CI-DESSOUS LES COMPTES DE REVENUS, DE DÉPENSES OU DE DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS AFFECTÉS PAR LES AJUSTEMENTS ET LES MONTANTS D'AUGMENTATION OU DE DIMINUTION.</b>																																			
Veuillez rapporter seulement les ajustements excédants 500 mille dollars.																																			
<b>DESCRIPTION DU COMPTE</b>	<b>NUMÉRO DU COMPTE</b>	<b>AUGMENTATION</b> Milliers de dollars	<b>DIMINUTION</b> Milliers de dollars																																

SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS		Période couverte		
		02	du	
		03	au	
			année	mois
			jour	
				\$ milliers
30.	<b>RECETTES D'EXPLOITATION</b> (moins la taxe sur les produits et services)	41101		
	(a) Ventes de biens (moins les rendus, les rabais et les taxes de ventes et d'accises) . . . . .	41201		
	(b) Ventes de services (moins les rendus, les rabais et les taxes de ventes et d'accises) . . . . .	43000		
	(c) Revenu locatif . . . . .	44000		
	(d) Recettes sous forme de commissions . . . . .	49000		
	(e) Autres recettes d'exploitation (incluant les redevances, les droits de concession, les subventions d'exploitation) . . . . .			
31.	<b>TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION</b> . . . . .	<b>58410</b>		
	<b>FRAIS D'EXPLOITATION</b>			
32.	<b>Achats de biens, d'équipement et de services</b> . . . . .	55001		
33.	<b>Salaires et traitements</b> . . . . .	55210		
34.	<b>Partie patronale des avantages sociaux des employés</b> . . . . .	55220		
35.	<b>Impôts indirects</b> . . . . .	55002		
36.	<b>Dépréciation</b>			
	(a) Dépréciation des bâtiments . . . . .	52120		
	(b) Dépréciation de la machinerie et de l'outillage . . . . .	52130		
37.	<b>Provision pour épuisement et amortissement des frais d'exploration et d'aménagement différés</b> (se rapportant au poste 9(c), page 2) . . . . .	52200		
38.	<b>Amortissement</b> ( se rapportant au poste 10, page 2)			
	(a) Actifs intangibles, frais et débits différés . . . . .	52350		
	(b) Frais d'outillage et des frais spéciaux de conception technique . . . . .	52330		
39.	<b>Autres dépenses</b> ( <u>Inclure seulement</u> : les créances irrécouvrables; les radiations de comptes débiteurs et de stock; les dons de charité; les redevances). . . . .	55003		
40.	<b>TOTAL DES FRAIS D'EXPLOITATIONS</b> . . . . .	58420		
41.	<b>Revenu (perte d'exploitation)</b> . . . . .	58430		
	<b>AUTRES REVENUS ET DÉPENSES</b>			
42.	<b>Revenu sous forme d'intérêts de sources canadiennes</b> . . . . .	78500		
43.	<b>Dividendes de sociétés canadiennes</b> (ne pas inclure les dividendes des sociétés comptabilisées selon la valeur de consolidation - Question supplémentaire A) . . . . .	78600		
44.	<b>Dividendes et revenus sous forme d'intérêts étrangers</b> (exclure les dividendes des sociétés comptabilisées selon la valeur de consolidation - Question supplémentaire A) . . . . .	78700		
45.	<b>Gain (pertes) sur la vente d'actifs</b> (incluant les immobilisations, les valeurs mobilières et les actifs intangibles; préciser) . . . . .	56300		
46.	<b>Frais d'intérêt</b> (après déduction de tout crédit tel que les parties capitalisées)			
	(a) Dette à court terme . . . . .	53132	(	)
	(b) Dette à long terme : (i) Obligations et billets échéant en série (ne pas inclure l'amortissement de la dette à long terme et du coût de financement – poste 38 (a)) . . . . .	53110	(	)
	(ii) Hypothèques . . . . .	53120	(	)
	(iii) Autre dette à long terme (inclure intérêts payés aux sociétés affiliées) . . . . .	53131	(	)
47.	<b>Gains (pertes) sur la conversion de devises étrangères</b> (réalisés et non réalisés) . . . . .	56100		
48.	<b>Radiations et ajustements de valeur non classé comme postes extraordinaires</b> (préciser) . . . . .	56200		
49.	<b>Bénéfices (pertes) avant impôts sur le revenu</b> . . . . .	<b>58460</b>		
50.	<b>Impôts sur le revenu canadien</b> (y compris les taxes minières et d'abattage du bois provinciales)			
	(a) Exigibles . . . . .	57100		
	(b) Futurs . . . . .	57200		
51.	<b>Bénéfices (pertes) après impôts sur le revenu</b> . . . . .	<b>58470</b>		
52.	<b>Autres gains (pertes)</b>			
	(a) Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées (méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation) . . . . .	58100		
	(b) Part du revenu net des actionnaires minoritaires des filiales et des sociétés affiliées consolidées . . . . .	58200		
	(c) Gains (pertes) extraordinaires, net des impôts . . . . .	58300		
53.	<b>Bénéfices nets (pertes nettes)</b> . . . . .	<b>58480</b>		

### QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES

A.	<b>Dividendes reçus des sociétés comptabilisés à la valeur de consolidation et crédités au compte des placements:</b> (a) Canadiens .....	75100								
	(b) Étrangers .....	75200								
B.	<b>Revenus, dépenses, gains/pertes exceptionnels découlant des activités permanentes</b> (inclus dans le poste 30, 32, 33, 34, 35 ou 39) .....	74700								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 25%; text-align: center;"><b>Court terme</b></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> <tr> <td>C.</td> <td><b>Frais d'intérêt sur les dettes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (déclarés aux postes 46 (a) et 46 (b)) .....</td> <td style="text-align: center;">74110</td> <td style="text-align: center;">74120</td> </tr> </table>					<b>Court terme</b>		C.	<b>Frais d'intérêt sur les dettes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (déclarés aux postes 46 (a) et 46 (b)) .....	74110	74120
	<b>Court terme</b>									
C.	<b>Frais d'intérêt sur les dettes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (déclarés aux postes 46 (a) et 46 (b)) .....	74110	74120							
D.	<b>Veillez indiquer le nombre moyen de salariés pour la période de déclaration</b> .....	80003								
E.	<b>Coût des marchandises vendues</b> (tenez compte des coûts et de la dépréciation initialement inventoriée qui fait maintenant partie de la valeur du <u>coût des marchandises</u> vendues) .....	50500								
F.	<b>Votre entreprise entreprend-elle des ventes entre usines, divisions ou compagnies qui sont éliminées au moment de la consolidation des comptes ?</b> <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (Si oui précisez) <input checked="" type="checkbox"/> <b>Montant total des ventes entre unités (en milliers de dollars)</b>	58412								

**Approximativement combien d'heures avez-vous utilisé pour compiler les données et remplir ce questionnaire?**

80005	heures
-------	--------

Pour information seulement